

J'espère que le même esprit régnera encore cet après-midi afin que nous puissions parvenir au cours des prochaines minutes à l'étape du rapport et de la troisième lecture.

M. William Knowles (Norfolk-Haldimand): Monsieur l'Orateur, je tiens à confirmer bon nombre des déclarations que vient de faire l'honorable député de Burnaby-Richmond-Delta (M. Goode). J'ai assisté à la réunion du comité il y a quelques jours; on a étudié cet amendement et on est arrivé à l'entente que nous a expliquée l'honorable député. Comme il l'a dit, on craignait surtout que cette semaine de la lutte contre la pollution n'entre en conflit avec la semaine nationale de la faune et qu'elle perde ainsi un peu de son importance.

Le projet de loi est nécessaire et utile, car à l'heure actuelle, le public s'intéresse de plus en plus à la pollution de l'environnement et à l'étude du milieu. J'estime donc que le bill souligne la nécessité d'attirer l'attention du public sur un aspect social fort important de notre société. Même si le bill est assez simple, sa portée n'est pas étendue. Il servira peut-être à établir d'autres mesures et à en appuyer d'autres encore concernant l'environnement, notamment la loi sur les ressources en eau du Canada. Nous, de l'opposition, pouvons donc être d'accord avec les propos de l'honorable député et nous sommes prêts à adopter rapidement ce projet de loi.

M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest): Monsieur l'Orateur, je voudrais commenter brièvement le bill à l'étude. Notre groupe n'hésite certainement pas à l'appuyer entièrement. Je suis membre du comité qui l'a examiné. Je dois me déclarer heureux de voir qu'un changement de nom s'annonce, non pas tellement que le nom en soi soit un élément majeur quand on traite des problèmes du milieu, mais il vaut mieux parler de la semaine nationale de l'environnement canadien plutôt que de la semaine nationale de la lutte contre la pollution; cela convaincra les jeunes de nos écoles, à qui ont le rappellera sans doute chaque année au mois d'octobre, des rapports certains de la pollution avec chacun des aspects de la politique du milieu.

J'ajouterais qu'une évolution énorme se manifeste parmi les députés et au sein de la population à propos des problèmes de l'environnement. Il est bon de constater que les Canadiens, dans toutes les régions et dans tous les secteurs du pays, sont enfin décidés à assurer l'épuration de notre milieu. Je pense que ce bill marque un pas en avant, en ce qu'il rend conscient de ce problème, et, je le répète, je n'hésite pas à y souscrire entièrement.

M. G. H. Aiken (Parry Sound-Muskoka): Monsieur l'Orateur, je voudrais aussi faire quelques remarques sur ce bill. L'idée du député a survécu, quoique le titre du bill et ses dispositions aient été modifiés. Le comité a plutôt malmené le bill mais, comme le député l'a dit, il avait promis de présenter ces amendements et je pense qu'ils contribueront à rendre le bill plus efficace.

• (4.10 p.m.)

Je prends la parole simplement pour faire une suggestion quant au choix de la semaine de lutte contre la pollution. Nous sommes conscients de la pollution pen-
[M. Goode.]

dant toute l'année. Il est impossible qu'il en soit autrement. Le public en est conscient. Nous qui représentons le bill sommes conscients des nombreux problèmes qui en découlent. Ce n'est pas seulement pendant une semaine de l'année que nous serons conscients de la pollution, ou de l'environnement, pour reprendre les termes de la motion.

Dans les localités où existent des problèmes spéciaux de pollution des eaux—et elles sont nombreuses—la deuxième semaine d'octobre pourrait aussi être la semaine du savon afin de rendre les gens plus conscients du problème de la pollution. L'idée serait bonne dans le cas des localités qui connaissent des problèmes spéciaux de pollution des eaux par les détergents au phosphate. Durant cette semaine-là, on pourrait demander aux gens d'employer des détergents sans phosphate, et les commissions locales des ressources en eau pourraient évaluer les résultats de l'expérience. Si l'on mettait en œuvre un programme spécial comme celui-là dans diverses régions du pays, la semaine de l'environnement aurait beaucoup plus de sens.

Il est reconnu qu'il n'y a pas au Canada assez de savon sans phosphate pour répondre aux besoins de la population. Mais il devrait y avoir assez de détergents sans phosphate à la disposition des municipalités qui affrontent ces problèmes spéciaux. Il serait possible de faire les préparatifs d'un tel programme au début de l'automne, après la rentrée des classes. A ma connaissance, monsieur l'Orateur, les élèves des écoles secondaires sont sensibilisés au problème de la pollution et désireux de passer à l'action. C'est pour moi une autre raison d'appuyer cette proposition.

(La motion n° 3 de M. Goode est adoptée.)

M. Goode propose que le bill C-25, concernant la semaine nationale de la lutte contre la pollution, ainsi modifié, soit adopté.

(La motion est adoptée.)

M. l'Orateur suppléant (M. Richard): Quand le bill sera-t-il lu pour la 3^e fois? Du consentement de la Chambre, dès maintenant?

Des voix: D'accord.

M. Goode propose que le bill, ainsi modifié, soit lu pour la 3^e fois et adopté.

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la 3^e fois, est adopté.)

M. Jerome: Monsieur l'Orateur, je voudrais aviser la Chambre que nous avons convenu de mettre le bill C-32 en délibération au nom du député de Peel-Sud (M. Chappell).

M. l'Orateur suppléant (M. Richard): Les articles 2 et 3 sont-ils réservés?

Des voix: Réservés.